

32002R2306

L 348/94

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.12.21.

A BIZOTTSÁG 2306/2002/EK RENDELETE
(2002. december 20.)

az importált halászati termékek árainak bejelentése tekintetében a 104/2000/EK tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. december 17-i 104/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikke ⁽⁵⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A 104/2000/EK rendelet 29. cikkének ⁽⁴⁾ bekezdése előírja, hogy a tagállamok rendszeresen tájékoztassák a Bizottságot az egyes importált halászati termékek piacaikon, illetve kikötőikben észlelt áráiról és mennyiségeiről.
- (2) Új jegyzéket kell felállítani azokról a piacokról és kikötőkről, ahol a behozatal regisztrálása történik, a tényleges behozatali mennyiségek figyelemmel kísérése érdekében.
- (3) Rendelkezni kell azokról a gyors adatátviteli módokról is, amelyekkel új elektronikus formában biztosítható a referenciaárak figyelemmel kísérése.
- (4) A legutóbb a 2805/1999/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított 3759/92/EGK tanácsi rendeletnek az importált halászati termékek árának bejelentése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1994. szeptember 12-i 2211/94/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ ezért vissza kell vonni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászatitermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A tagállamok értesítik a Bizottságot azoknak a 104/2000/EK rendelet I., II, III és IV. mellékletében szereplő termékeknek a behozatali áráiról és mennyiségeiről, amelyekre referenciaárát állapítottak meg, és amelyeket szabad forgalomba bocsátottak. Ezeket az adatokat a TARIC-kódok és a behozatali nyilatkozat dátuma szerinti bontásban közlik.

(2) A Bizottság értesítésére vonatkozó kötelezettség legalább azokra a termékekre vonatkozik, amelyeket a melléklet 3. táblázatában szereplő piacokon, illetve kikötőikben bocsátottak szabad forgalomba.

(3) Az értesítést a tárgyható 1. és 15. napja között szabad forgalomba bocsátott termékek esetében a tárgyható 25. napjáig, illetve az azt követő első munkanapon, a tárgyható 16. és utolsó napja között szabad forgalomba bocsátott termékek esetében pedig a következő hónap 10. napjáig, illetve az azt követő első munkanapig kell megtenni. Az adatokat a mellékletben szereplő formátumban elektronikus levél útján továbbítják a Bizottságnak.

2. cikk

A 2211/94/EK rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet 2003. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2002. december 20-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 17., 2000.2.21., 22. o.

⁽²⁾ HL L 340., 1999.12.31., 51. o.

⁽³⁾ HL L 238., 1994.9.13., 1. o.

MELLÉKLET

1. Adatformátum

A bejegyzés száma	A bejegyzés azonosítója	Vonatkozó adatok	Adatformátum	Max. hossz	Lehetséges adatérték (max.)
1.	<TTL>	Az üzenet azonosítója	Szöveg	9	MK-IMPORT
2.	<RMS>	Tagállam	Szöveg	3	Lásd 1. táblázat
3.	<DSE>	Továbbítás dátuma	ÉÉÉÉHHNN;	8	(¹)
4.	<MTYP>	Az üzenet típusa (²)	Szöveg;	19	INS NOTIFICATION SUP NOTIFICATION REP NOTIFICATION INS IN NOTIFICATION SUP IN NOTIFICATION
5.	<LOT>	Az üzenet azonosítójának kódja (fakultatív)	Szöveg;	16	(³)
6.	<MON>	Pénznemkód	Szöveg;	3	Lásd 2. táblázat (⁴)
7. és köv.	<DAT>	– A behozatal időpontja	ÉÉÉÉHHNN;	8	
		– Feladási ország (választható)	Szöveg;	3	(⁷)
		– Származási ország	Szöveg;	3	(⁷)
		– KN- és TARIC-kódok	Szöveg;	10	(⁵)
		– I. kiegészítő TARIC-kód	Szöveg;	4	(⁵)
		– II. kiegészítő TARIC-kód	Szöveg;	4	(⁵)
		– Behozatali érték	Egész szám;	15	(⁴) (⁶)
		– Behozott mennyiség, kg	Egész szám;	15	(⁶)
		– Behozatali kikötő (választható)	Szöveg;	8	Lásd 3. táblázat

(¹) Ennek az üzenet létrehozásának dátumának kell lennie. Az üzenet későbbi aktualizálásainak ellenőrzésére használatos.

(²) Az „INS NOTIFICATION” üzenetnél nem használható ugyanaz a <LOT>. Amennyiben nem alkalmazzák ezt a kódot, úgy a FIDES-rendszer egy alternatív azonosító kódot alkot. További technikai részletek az Útmutatóban (Vade Mecum) található.

(³) A kód – használata esetén – egy adott tagállam egyedi azonosítására szolgál. Ugyanazon <RMS> –ből származó két „INS NOTIFICATION” üzenetnél nem használható ugyanaz a <LOT>. Amennyiben nem alkalmazzák ezt a kódot, úgy a FIDES-rendszer egy alternatív azonosító kódot alkot. További technikai részletek az Útmutatóban (Vade Mecum) található.

(⁴) A <MON> az üzenetben használt pénznemet adja meg. Minden <DAT> sorban valamennyi értéket ebben a pénznemben kell kifejezni.

(⁵) Az Európai Közösségek Integrált Vámtarifarendszere (TARIC) (HL C 104. és C 104. A, 2002.4.30.).

(⁶) Tizedesjegy nem megengedett. Pl. 43,56-ot 44-re kell kerekíteni.

(⁷) A közösségi külkereskedelmi statisztika és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztika országos nomenklatúrája (2001. október 15-i 2020/2001/EK bizottsági rendelet) (HL L 173., 2001.10.16., 6. o.).

2. Az üzenet formátuma

2.1. FIDES I. formátum

A FIDES II. formátumot nem teljeskörűen alkalmazó tagállamok igazgatása az alábbi formátumot alkalmazza. A fájl egy szövegfájl, mely hét külön bejegyzésből áll:

- Minden egyes adatot pontosvessző választ el a következőtől.
- Az üzenet minden sora bekezdéssjellel zárul.

Az üzenet a következőképpen néz ki:

```
<TTL> MK-IMPORT
<RMS> C(3)
<DSE> ÉÉÉÉHHNN;
<MTYP> C(19);
<LOT> C(16);
<MON> C(3);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
.....
```

2.2. FIDES II. formátum

A FIDES II. formátumot teljeskörűen alkalmazó tagállamok igazgatása az alábbi formátumot alkalmazza.

```
<FIDES2>
<HEAD>
<REQUEST. NAME> MK-IMPORT
<REQUEST. COUNTRY. ISO_A3> C(3)
</HEAD>
<BODY>
<DSE> ÉÉÉÉHHNN;
<MTYP> C(19);
<LOT> C(16);
<MON> C(3);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
<DAT> ÉÉÉÉHHNN; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);
[.....]
</BODY>
</FIDES2>
```

3. Kódok

1. táblázat

A tagállamkódok

Kód	Tagállam
AUT	Ausztria
BEL	Belgium
DEU	Németország
DNK	Dánia
ESP	Spanyolország
FIN	Finnország
FRA	Franciaország
GBR	Egyesült Királyság

Kód	Tagállam
GRC	Görögország
IRL	Írország
ITA	Olaszország
LUX	Luxemburg
NLD	Hollandia
PRT	Portugália
SWE	Svédország

2. táblázat

A pénznemkódok

Kód	Pénznem
DKK	Dán korona
EUR	Euró
SEK	Svéd korona
GBP	Font sterling

3. táblázat

Behozatali kikötők

Tagállam	Kód	Kikötő
Belgium	BE001	Oostende
	BE002	Brugge
	BE003	Zeebrugge
	BE004	Antwerpen
Dánia	DK001	Hirtshals
	DK002	Skagen
	DK003	Neksø
	DK004	Hanstholm
Németország	A szabad forgalomba bocsátást végző összes vámhivatal	
Görögország	GR000304	Athén – Spata repülőtér
	GR000701	Patras
	GR000731	Aigio
	GR000832	Oinofyta Voiotias
	GR001102	Elefsina

Tagállam	Kód	Kikötő
	GR001902	Heraklion
	GR002002	Tesszaloniki – 2. vámhivatal
	GR002005	Tesszaloniki – 5. vámhivatal, repülőtér
	GR002202	Ioannina
	GR002302	Kavala
	GR002602	Korfu
	GR004005	Pireusz – 5. vámhivatal
Spanyolország	ES001	La Coruna
	ES002	Vigo-Marín
	ES003	Barcelona
	ES004	Irún
	ES005	Bilbao
	ES006	Madrid
	ES007	Valencia
	ES008	Alicante
	ES009	Algeciras
	ES010	Cádiz
	ES011	La Junquera
	ES012	Las Palmas
Franciaország	FR001	Bayonne
	FR002	Bordeaux
	FR003	Boulogne-sur-Mer
	FR004	La Rochelle-Rochefort
	FR005	Le Havre
	FR006	Lorient
	FR007	Marseille
	FR008	Aéroport de Roissy
	FR009	Marché d'intérêt de Rungis
	FR010	St-Denis-de-la-Réunion
	FR011	St Malo
Írország	IE001	Dublin
	IE002	Killybegs

Tagállam	Kód	Kikötő
Olaszország	IT001	Genova
	IT002	Livorno
	IT003	Salerno
	IT004	La Spezia
	IT005	Ancona
	IT006	Fortezza
	IT007	Bari
	IT008	Roma 1° centrale
	IT009	Palermo
Hollandia	A szabad forgalomba bocsátást végző összes vámhivatal	
Portugália	PT001	Viana do Castelo
	PT002	Porto
	PT003	Aveiro
	PT004	Peniche
	PT005	Lisboa
	PT006	Portimao
	PT007	Olhao
	PT008	Funchal (Madeira)
	PT009	Horta (Ilha do Faial, Açores)
	PT010	Praia da Vitória (Ilha Terceira, Açores)
	PT011	Ponta Delgada (Ilha de S. Miguel, Açores)
Egyesült Királyság	GB001	Grimsby
	GB002	Hull
	GB003	Aberdeen
	GB004	Immingham
Finnország	FI001	Helsinki
	FI002	Tornio
	FI003	Turku
Svédország	SE001	Karlskrona
	SE002	Svinesund
Ausztria	A szabad forgalomba bocsátást végző összes vámhivatal	
Luxemburg	A szabad forgalomba bocsátást végző összes vámhivatal	